

# **CONVENI ENTRE EL CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA I EL CENTRE, ATENEU DEMOCRÀTIC I PROGRESSISTA DE CALDES DE MONTBUI PER A LA PROMOCIÓ DEL VOLUNTARIAT PER LA LLENGUA I PER AL CONEIXEMENT I FOMENT DE L'ÚS DE LA LLENGUA CATALANA**

Caldes de Montbui, 7 de juliol de 2017

## **REUNITS**

D'una part, el senyor Francesc Arolas Pou, president del CNL del Vallès Oriental, en representació del Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL), per delegació de la presidència del CPNL segons la resolució 163/2016 de data 16 de desembre de 2016 i a l'empara del que estableix l'article 35.2.a) del Reglament del CPNL, aprovat pel Ple del CPNL el 16 de febrer de 2010 (sessió 33).

I d'una altra part, el senyor Jaume Pieres Garcés, president d'El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista, nomenat en data 14 de febrer de 2016, per Assemblea ordinària de socis d'El Centre, a l'empara dels articles dels Estatuts d'El Centre, Art.12-1, Art.19-1, de la secció 1a, Art. 8 i Art. 30 de la secció 2a aprovats per Assemblea de socis d'El Centre en data 28 de març de 2016

## **MANIFESTEN**

1. Que la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, en l'article 1.2 preveu, com a objectius principals de la Llei, entre d'altres, emparar i fomentar l'ús del català entre la ciutadania, així com assegurar l'extensió del coneixement del català a tots els ciutadans i ciutadanes.
2. Que així mateix, l'article 37.1 de la Llei ara esmentada, preveu que el Govern de la Generalitat ha d'afavorir, estimular i fomentar l'ús del català en les activitats laborals, professionals, mercantils, publicitàries, culturals, associatives, esportives, lúdiques i de qualsevol altra mena.
3. Que el CPNL, d'acord amb l'article 5 dels seus estatuts, té la finalitat de fomentar el coneixement, l'ús i la divulgació de la llengua catalana. Aquest mateix article, també preveu que portarà a terme iniciatives en el camp de l'ensenyament no reglat del català, serveis d'animació cultural i altres que siguin escaients.
4. Que el CPNL té la condició de mitjà propi instrumental i servei tècnic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i dels ens locals de Catalunya, tal com es recull en l'article 3 del seu Reglament.
5. Que El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista és una entitat fundada l'any 1865 per les classes populars de Caldes de Montbui, identificada en el moviment ateneístic de caire humanista de finals del segle XIX, amb l'objectiu de formar persones lliurepensadores. Actualment, El Centre té el compromís de continuar amb la mateixa tasca, mirant cap al segle XXI, i treballa per enfortir el projecte associatiu de la vila i per donar cabuda a altres iniciatives que hi sorgeixin.
6. Que totes dues parts comparteixen la voluntat i la necessitat de contribuir a l'aplicació de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, per tal de promoure l'ús social del català com a llengua pròpia i oficial de Catalunya.

Les parts es reconeixen la capacitat legal suficient per a la signatura d'aquest



conveni, d'acord amb les següents,

## CLÀUSULES

### Primera. *Objecte*

L'objecte d'aquest document és establir un marc de col·laboració mitjançant la subscripció d'un CONVENI ENTRE EL CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA I EL CENTRE, ATENEU DEMOCRÀTIC I PROGRESSISTA DE CALDES DE MONTBUI PER A LA PROMOCIÓ DEL VOLUNTARIAT PER LA LLENGUA I PER AL CONEIXEMENT I FOMENT DE L'ÚS DE LA LLENGUA CATALANA

### Segona. *Obligacions de les parts*

1.El CPNL, a través del Centre de Normalització Lingüística del Vallès Oriental (CNL), es compromet a:

- a) Facilitar material per difondre el programa de foment de l'ús social del català Voluntariat per la llengua (VxL) a El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista: tríptics, fitxes d'inscripció, cartells, urnes, etc.
- b) Formar les parelles lingüístiques que sorgeixin d'El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista.
- c) Assessorar les persones interessades a formar una parella lingüística.
- d) Fer un seguiment del programa i una valoració final.
- e) Donar a conèixer les activitats d'El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista a les parelles lingüístiques i als alumnes del CNL.
- f) Fer difusió d'aquest conveni i de les activitats que se'n puguin derivar, als web del CNL i del VxL, a les xarxes socials i a través dels mitjans que es considerin oportuns.
- g) Fer una sessió de formació als participants del VxL i assessorar-los en el funcionament dels materials que hauran d'utilitzar.
- h) Informar a El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista dels períodes d'inscripció als cursos del CNL i portar-los els fulls informatius.
- i) Facilitar la incorporació dels socis d'El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista als cursos de català que organitza el CNL.
- j) Revisar cartells, cartes i documents breus que El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista envii al CNL, segons els criteris d'Assessorament Lingüístic del CPNL.
- k) Fer una sessió de recursos lingüístics a Internet per als socis d'El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista.

2.Per la seva banda, El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista es compromet a:

- a) Difondre el VxL entre els socis d'El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista.
- b) Fer arribar al CNL les fitxes de les persones que vulguin participar al VxL.
- c) Col·locar en un lloc visible l'adhesiu de punt d'inscripció.
- d) Afavorir que el català sigui la llengua habitual en les activitats pròpies d'El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista.
- e) Informar el CNL de les activitats d'El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista.
- f) Difondre el VxL, i de les activitats que se'n puguin derivar, a través de la pàgina web o blog i/o a través dels mitjans que es considerin oportuns, i incloure-hi l'enllaç del programa.
- g) Cedir un espai per poder posar informació sobre el VxL i els cursos de català.
- h) Informar els socis d'El Centre, Ateneu Democràtic i Progressista dels períodes d'inscripció dels cursos del CNL.
- i) Oferir les entrades del cicle del concurs de teatre Taca'm amb un 50 % de descompte als participants del VxL i alumnes del CNL. L'oferta s'aplicarà prèvia mostra del carnet que acredita els voluntaris o aprenents del VxL o als alumnes del CNL.



### **Tercera. Addendes**

A l'empara d'aquest conveni les parts poden establir condicions específiques de les relacionades amb els compromisos o línies d'actuació previstes, que s'afegiran com a addendes. Aquestes addendes contindran, en tot cas, el detall de les obligacions de les parts així com els compromisos econòmics que comportin i, si escau, fórmula de finançament de l'activitat.

Les addendes seran signades per les mateixes parts que signen el conveni, i podran incorporar-hi altres signataris directament relacionats amb l'objecte de l'addenda. Les addendes amb contingut econòmic poden ser signades, per part del CPNL, per la persona que n'exerceixi la gerència, d'acord amb l'autorització de signatura corresponent.

### **Quarta. Comissió mixta de seguiment**

Per a la coordinació i el seguiment d'aquest conveni, així com per a la resolució dels dubtes que puguin sorgir en la interpretació d'aquest document i per la revisió i control de les actuacions a desenvolupar, es designarà una comissió formada, per una banda, per una representació del CPNL, assumida per la direcció del CNL del Vallès Oriental, o persona en qui delegui, i, per l'altra, per la persona signant del conveni, o persona en qui delegui. Una vegada signat el conveni, la comissió es reunirà, com a mínim, per a la seva constitució i quan ho sol·liciti una de les parts.

### **Cinquena. Protecció de dades de caràcter personal**

Les parts compleixen amb les obligacions establertes per la legislació vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal i declaren que les dades personals derivades d'aquest conveni seran incorporades als fitxers del CPNL amb la finalitat exclusiva de gestionar-les, i no seran comunicades a tercers, llevat dels casos en què sigui necessari per al compliment de les obligacions legals. L'usuari podrà exercir en qualsevol moment els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i/o oposició mitjançant un escrit adreçat al CPNL (carrer de Mallorca, 272, 8a, 08037 Barcelona) en què expliciti el dret que vol exercir.

### **Sisena. Vigència**

Aquest conveni té efectes des del dia 7/7/2017 i serà vigent fins al dia 7/7/2019, i es podrà prorrogar si les parts manifesten documentalment la voluntat de prorrogar-lo abans de l'acabament de la seva vigència.

### **Setena. Causes d'extinció**

El conveni es podria extingir, també, abans de l'expiració de la seva vigència, per alguna de les causes següents:

- a) L'incompliment dels compromisos que se'n deriven.
- b) L'avenença de les parts signatàries.



c) La impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de donar-hi compliment.

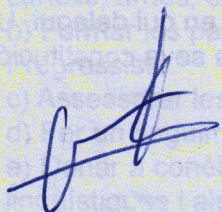
d) Les altres causes que legalment siguin procedents.

En qualsevol d'aquests supòsits, s'haurà de documentar el motiu de l'extinció anticipada.

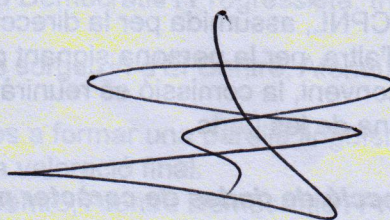
### **Vuitena. Resolució i interpretació**

La resolució dels problemes d'interpretació i de compliment que puguin sorgir durant l'execució del conveni correspondrà a la comissió de seguiment esmentada anteriorment en aquest document. Les qüestions litigioses que no es puguin resoldre en el si de la comissió s'han de sotmetre a la jurisdicció contenciosa administrativa.

I, com a prova de conformitat i acceptació, les parts signen aquest conveni per duplicat exemplar, en el lloc i data assenyalats a l'encapçalament.



Francesc Arolas Pou



Jaume Pieres Garcés